

Swedbank



och Sparbankerna

Su guía de la banca por Internet

¡Bienvenido!
Estamos abiertos las 24 horas.



¡Bienvenido a la oficina online!

Aquí le atenderemos a todas horas del día para que pueda realizar sus trámites bancarios cuando más le convenga. Lo único que necesita es un ordenador con conexión a Internet y sus datos personales de registro.

La oficina bancaria online se encuentra alojada tras los cortafuegos internos del banco, lo que constituye nuestro sistema de seguridad digital. Toda la información que su ordenador recibe y envía es encriptada para que ninguna persona no autorizada pueda acceder a ella.

En la presente guía le enseñaremos el modo de iniciar sesión en la oficina online, pagar recibos y realizar transferencias de dinero. También le facilitaremos consejos sobre otras útiles funciones, si bien todas las posibilidades que le ofrece su banco por Internet no tienen cabida en este documento.

Dedique tiempo a explorar por su propia cuenta las opciones disponibles. Le resultará de gran utilidad.

Contenido

Visite la oficina online	página	3
Pago de recibos	página	5
Transferencias	página	7
Configuración personalizada	página	9
Otras funciones prácticas	página	10
Dónde obtener ayuda	página	12

Visite la oficina online

Para acceder al banco por Internet debe identificarse con su generador de claves, **BankID** (identificador bancario) en tarjeta o móvil o bien mediante un código personal.

- 1 Vaya a swedbank.se y pinche en **Logga in** (Registro) en la parte superior derecha.

Registro con generador de claves

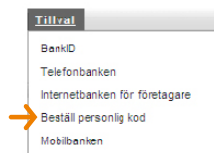
- 2 Introduzca su número personal de identidad y seleccione **Säkerhetsdosa** (Generador de claves) en la lista contigua a **Logga in med** (Registrarse con). Pulse **Fortsätt** (Continuar).
- 3 Encienda el generador de claves con la flecha. Inserte su PIN personal.
- 4 En el visualizador aparecerá ahora el texto APPLI. Pulse la cifra 1.
- 5 Se muestra en el visualizador un código provisional, que ha de introducir en el campo correspondiente de la oficina online. Pulse **Fortsätt** (Continuar).

Registro con tarjeta de identificación bancaria

- Introduzca su número personal de identidad y seleccione tarjeta de identificación bancaria en la lista contigua a **Logga in med** (Registrarse con). Pulse **Fortsätt** (Continuar).
- Introduzca su tarjeta en el lector.
- Indique su número personal de identidad en la casilla correspondiente y seleccione la alternativa de tarjeta de identificación bancaria.
- Pulse **Fortsätt** (Continuar) y siga las instrucciones.

Registro con código personal

Si sólo quiere consultar su saldo o realizar transferencias entre sus cuentas de Swedbank tiene la opción de registrarse con su código personal (seis caracteres). Para ello, escoja **Personlig kod** (Código personal) en **Logga in med** (Registrarse con). Puede solicitar un código personal en la página de inicio, dentro de **Tillval/Beställ personlig kod** (Opciones/Solicitar código personal).



1

Regístrase con el generador de claves

Inloggningsuppgifter

Personnummer **2** ååååmmddxxxx

Logga in med

Logga in med företagskod

Säkerhetsdosa
 Säkerhetsdosa
 BankID på kort
 BankID i mobil
 Personlig kod

Fortsätt Avbryt



3

Existen varios modelos de generador de claves, todos ellos con una flecha en la parte inferior derecha.

Inloggningsuppgifter

Personnummer 19660101-1111

Engångskod **5**

Fortsätt Avbryt



Consejo

Recuerde que el generador de claves y la tarjeta de identificación bancaria son documentos identificativos. Guárdelos en un lugar seguro.

Pago de recibos

- 1 Entre en **Betala/Överföra** (Pagar/Transferir). Seleccione **Bg/Pg-betalningar** (Pagos a cta. giro bancario/postal). Introduzca los datos en **Från** (De). La primera vez que realice un pago a un nuevo destinatario deberá indicar el número de cuenta en **Lägg till ny mottagare** (Añadir nuevo destinatario). A continuación, especifique los datos del pago: importe, fecha de ejecución y código de operación (OCR) o mensaje.
- 2 Pulse **Lägg till** (Añadir).

Aceptación de un nuevo destinatario y pago con un generador de claves

- 3 Encienda el generador de claves con la flecha. Inserte su PIN personal. En el visualizador aparecerá ahora el texto APPLI. Pulse la cifra 2.
- 4 Introduzca en el generador de claves las cifras mostradas como **Kontroll-nummer** (Número de control) en la oficina online.
- 5 El generador de claves le facilitará ahora un código numérico que debe introducir en la oficina online, en la casilla **Svarskod** (Código de respuesta). Pulse **Godkänn** (Aceptar).
- 6 La operación se incluirá ahora en la lista de pagos. Para aprobar los pagos de la lista pulse **Till godkänna** (Autorizar) y repita los puntos 3–5 mostrados más arriba.

Aceptación de un nuevo destinatario y pago con una tarjeta de identificación bancaria

- Introduzca su tarjeta en el lector
- Siga las instrucciones mostradas en pantalla.
- La operación se incluirá ahora en la lista de pagos. Para aprobar los pagos de la lista pulse **Till godkänna** (Autorizar) y repita los puntos anteriores.

Los destinatarios especificados se guardan automáticamente en orden alfabético para evitar que tenga que introducir los datos cada vez que efectúe un pago.

Acerca de la fecha de ejecución

Si no indica ninguna fecha de ejecución, el pago se realizará el mismo día en caso de autorizar el pago antes de las 10:00 h. De lo contrario, se efectuará el siguiente día hábil. Si especifica una fecha de ejecución, los pagos se llevarán a cabo en dicha fecha. El dinero se deducirá de su cuenta el día antes de la fecha de ejecución. Si ésta cae en festivo, el destinatario recibirá el pago el día laborable anterior.

Startside

Meddelanden

1

- Kontohändelser - översikt >
- Bg/Pg-betalningar
- Beställ tjänsten Internetbetalning

Till

Telia Sverige AB Bg-konto 555-5555

[Lägg till ny mottagare](#)

Betalningsuppgifter

Belopp*

Förfallodatum

Välj referens* OCR Meddelande

Övriga uppgifter

Egen notering

2

Aceptación de un nuevo destinatario y pago con un generador de claves



Signera

Siffrorna utgör summan av betalningarna (555,00 kr). Om beloppet överstiger 1 000 000 kronor visas summan utan ören.

1. Mata in följande siffror i din säkerhetsdosa 00055500 4

2. Mata in den svarskod du får från dosan 5

Betalningslista

Datum	Mottagare	Belopp
2009-11-26	Telia Sverige AB	555,00
		Summa 555,00

6



Consejo

Habitúese a insertar sus pagos en la oficina bancaria online, tras lo que aparecerán dispuestos conforme a su fecha de ejecución respectiva. Ello le permitirá pagar todos sus recibos a tiempo.



Consejo

¿Desea activar la función de seguimiento automático? Dentro del epígrafe **Egna inställningar** (Ajustes propios) de la página de inicio puede solicitar el seguimiento de información concreta, referente, por ejemplo, a facturas electrónicas o a pagos que hayan sido rechazados por algún motivo. Puede optar por ser informado mediante SMS o correo electrónico.

Transferencias

- 1 Entre en **Betala/Överföra** (Pagar/Transferir). Seleccione el epígrafe correspondiente dentro de **Överföringar** (Transferencias). Introduzca los datos en **Från** (De). La primera vez que realice una transferencia a un destinatario concreto deberá indicar el número del establecimiento bancario y cuenta junto con el nombre en **Lägg till ny mottagare** (Añadir nuevo destinatario). A continuación, especifique el importe, fecha de transferencia y, si lo desea, un mensaje.
- 2 Pulse **Lägg till** (Añadir).

Aceptación de nuevo usuario y pago con generador de clave

- 3 Encienda el generador de claves con la flecha. Inserte su PIN personal. En la pantalla aparecerá ahora el texto APPLI. Pulse la cifra 2.
- 4 Introduzca en el generador de claves las cifras mostradas como **Kontrollnummer** (Número de control) en la oficina online.
- 5 El generador de claves le facilitará ahora un código numérico que debe introducir en la oficina online, en la casilla **Svarskod** (Código de respuesta). Pulse **Godkänn** (Aceptar).
- 6 El destinatario y la operación se incluirán en la lista de transferencias. Para aprobar los pagos de la lista pulse **Till godkänna** (Autorizar) y repita los puntos 3-5 mostrados más arriba.

Aceptación de un nuevo destinatario y transferencia con una tarjeta de identificación bancaria

- Introduzca su tarjeta en el lector
- Siga las instrucciones mostradas en pantalla.
- El destinatario y la operación se incluirán ahora en la lista de transferencias. Para aprobar las transferencias pagos de la lista pulse **Till godkänna** (Autorizar) y repita los puntos anteriores.

Los destinatarios se guardan automáticamente en orden alfabético para evitar que tenga que introducir los datos cada vez que efectúe una transferencia.

Acerca de la fecha de transferencia

Las transferencias a una cuenta de Swedbank o caja de ahorros se abonan de inmediato a la cuenta del destinatario. Si no indica ninguna fecha de ejecución, el dinero estará disponible en la cuenta del destinatario el mismo día, siempre que sea laborable y usted autorice la transferencia antes de las 13:00 h. De lo contrario, se abonará el día hábil siguiente.

Favoriter Startside Ekonomisk översikt **Betala/Överföra** Spara/Placera Låna Försäkra Tillval

Startside

Meddelanden

Inkomna	Datum	Ämne
	09-11-23	Banken: Fondsparande
	09-11-23	Banken: Telefonbanken
	09-11-21	Banken: Sparkonto

Skickade

Kontohändelser - översikt >

- Bg/Pg-betalningar
- Beställ tjänsten Internetbetalning
- Autogiro >
- Överföringar** >
 - Överföringar konton
 - Överföringar från egna pg-konton
- Internationella betalningar
- Mottagarlistor
- Ladda kontantkort

Aktuellt

[Förslaget ditt hem och din bil gen...](#)

Som kund i Swedba trygg både när du är bortrest. Nu finns förskapade för dig som

[Letar du efter dina överföringar?](#)

Från

* Obligatoriska uppgifter

Privatkonto 88888-8,44 444 444-4 (3 502,36) ▾

Till

Demolina 680202-2222 ▾

[Lägg till ny mottagare](#) ▶

Överföringsuppgifter

Belopp*

Överföringsdatum Välj periodicitet ▾

Meddelande avsändarkonto

Meddelande mottagarkonto

2

Aceptación de un nuevo destinatario y transferencia con un generador de claves



Signera

Siffrorna utgör summan av betalningarna (555,00 kr). Om beloppet överstiger 1 000 000 kronor visas summan utan ören.

1. Mata in följande siffror i din säkerhetsdosa **5**

2. Mata in den svarskod du får från dosan

Överföringslista

Datum	Mottagare	Belopp
09-11-23	Demolina	750,00

6



Consejo

La información acerca de las transferencias y pagos están disponibles dentro de la oficina online durante 18 meses, mientras que la referente a ingresos y retiradas de efectivo de sus cuentas se conserva 13 meses.

Configuración personalizada

Dentro de **Egna inställningar** (Ajustes propios), en la página de inicio, puede personalizar la oficina online para adaptarla a su gusto. Esto le permite, entre otras cosas:

- Adaptar el formato de textos y epígrafes según desee.
- Establecer sus datos de contacto de una vez. Los datos se reutilizarán automáticamente a la hora de complementar nuevos formularios.
- Indicar si desea recibir ofertas e información sobre distintos servicios y eventos.
- Indicar si desea realizar el seguimiento, entre otros, de facturas electrónicas mediante correo electrónico o SMS.
- Establecer las páginas que utilice a menudo como favoritos en su navegación principal para encontrarlas rápidamente.

Gör dina inställningar

Här kan du välja hur du vill att texten ska visas på internetbanken. Genom att anpassa till exempel radavstånd så att det passar dig blir sidorna på internetbanken lättare att läsa. Standard på internetbanken motsvaras av teckensnittet Arial i storlek 12 punkter. Storleken på texten ändrar du direkt i din webbläsare. Använder du Internet Explorer hittar du inställningarna under menyn Visa (eller Sida) Textstorlek.

När du klickar på Förhandsgranska får du se ett exempel på hur texten kommer att visas efter det att du har gjort dina inställningar.

Radavstånd	<input checked="" type="radio"/> Normalt	<input type="radio"/> Stort
Teckensnitt	<input checked="" type="radio"/> Normal	<input type="radio"/> Georgia
Kontrast	<input type="radio"/> Normal	<input checked="" type="radio"/> Hög



Consejo!

Si tiene varios pagos con un mismo destinatario, entre en **Betala/Överföra, Kontohändelser, Historiska kontohändelser** (Pagar/Transferir, Eventos de cuenta, Historial) y pinche en el destinatario en cuestión. Pulse **Kopiera** (Copia) para crear un pago similar. Asegúrese de cotejar el número de cuenta y el código de operación (OCR) con el del nuevo pago.

Otras funciones prácticas

En la página de inicio, dentro de **Beställ tjänster** (Solicitar servicios), se incluye un buen número de útiles funciones que puede encargarse con mucha facilidad. A continuación, les resumimos algunos de ellos.

- 1 Elektronisk faktura/e-faktura** (Factura electrónica). Numerosas empresas se ofrecen a enviarle sus facturas de forma electrónica y directa a su oficina bancaria online, lo que supone un procedimiento sencillo y eficaz, que además reduce el impacto sobre el medio ambiente. Seleccione **Anmäl elektronisk faktura** (Dar de alta factura electrónica) y siga las instrucciones mostradas en pantalla
- 2 Hitta dina kontovillkor** (Consultar condiciones de cuenta). Entre en **Ekonomisk översikt** (Posición global) en la página de inicio. Allí encontrará **Konton och lån – översikt** (Vista global de cuentas y préstamos). Pinche en la cuenta correspondiente y seleccione **Kontovillkor** (Condiciones de cuenta). Si, por el contrario, escoge **Byt kontonamn** (Cambiar nombre de cuenta), podrá rebautizar su cuenta como desee.
- 3 Elektroniskt lönebesked** (Nómina electrónica). Dentro de **Övriga tjänster** (Otros servicios) encontrará **Anmäl elektroniskt lönebesked** (Dar de alta nómina electrónica). Entre y compruebe si puede recibir su nómina de forma electrónica en lo sucesivo.
- 4 e-sparkonto** (Cuenta de ahorro electrónica). Abra una cuenta de ahorro electrónica. Es gratuito y le ofrece un mayor interés que una cuenta corriente convencional. La cuenta de ahorro electrónica le permite ingresar y retirar dinero cuando desee y sin costo. Entre en **Spara/Placera** (Ahorrar/Invertir), **Öppna nytt sparkonto** (Abrir nueva cuenta de ahorro) y seleccione **e-sparkonto** (Cuenta de ahorro electrónica).
- 5 e-kort**, Verified by Visa y MasterCard Secure Code son tres métodos para reforzar la seguridad en las compras por Internet. Si desea utilizar sus tarjetas en la realización de pagos en la red deberá adherirse a e-kort, Verified by Visa o MasterCard Secure Code. Encontrará estos servicios dentro del epígrafe **Kort** (Tarjetas). Siga las instrucciones allí indicadas.
- 6 BankID**. En **Övriga tjänster** (Otros servicios) hallará **Beställ BankID** (Solicitar identificador bancario). Con el identificador bancario podrá, entre otras cosas, realizar su declaración de la renta por Internet o notificar directamente al centro escolar la ausencia por enfermedad de sus hijos. Para solicitar y utilizar el identificador bancario deberá instalar primero el programa de seguridad de BankID en su ordenador.



Consulta

Al añadir un nuevo destinatario para un pago puede aprovechar para clasificar dicho pago escogiendo alguna de las alternativas del epígrafe **Kategori** (Categoría). Más tarde podrá realizar una búsqueda de las distintas categorías y conocer cuánto dinero ha destinado a los distintos apartados.

Solicitar servicios

Tillgängliga tjänster

Betala

- [Autoqiromedgivande](#)
- 1 [Anmäl/avanmäl elektronisk faktura](#)
- [Anslut/avsluta ladda kontantkort](#)
- [Beställ tjänsten Internetbetalning](#)

Kort

- [Ansök om bankkort och/eller kortkredit](#)
- 5 [Anslut bankkort till e-kort](#)
- [Ansök om betal- och kreditkort/Ändra inköpsgräns](#)
- [Ansök om Kort på kort](#)
- 5 [Anslut kort till/administrera uppgifter Verified by Visa/MasterCard SecureCode](#)

Låna

- [Ansök om lån och lånelöfte](#)

Spara/Placera

- 4 [Öppna nytt sparkonto](#)
- [Öppna fondkonto](#)
- [Beställ kapitalförsäkring](#)
- [Beställ individuellt pensionssparande](#)
- [Beställ pensionsförsäkring](#)
- [Anmäl köp av SPAX](#)
- [Öppna ny värdepapperstjänst](#)
- [Beställ Premiepension Internetbanken](#)

Övriga tjänster

- [Avsluta sparande i annan bank](#)
- [Beställ/avbeställ kontoutdrag per post](#)
- 6 [Beställ BankID](#)
- [Beställ personlig kod](#)
- [Beställ/Avbeställ telefonbanken](#)
- 3 [Anmäl/Avanmäl elektronisk lönebesked](#)
- [Internetbanken för företagare](#)

[Favoriter](#)[Startsida](#)[Ekonomisk översikt](#)[Betala/Överföra](#)[Spara/Placera](#)[Låna](#)[För](#)

Konton och lån - ö

[Översikt](#)[Uppdelning pr](#)[Konton och lån - översikt](#)[Kortöversikt](#)

2

Konton

Konto	Kontonummer	Valuta	Tillgängligt belopp
Lönekonto	8888-8,44 444 444-4		3 502,36
Servicekonto	8888-8,999 999 999-9		9 110,60

Sparande/Placeringar

Konto	Kontonummer	Belopp/värde
Semester	8888-6,666 666 666-6	3 500,00
Framtidskonto	8111-2,33 333 333-4	50 000,00
Sparandekonto	8888-7,777 777 777-7	6 770,00

Lån

Konto	Låne-/kontonummer	Skuld/belopp
Bolån	8803-9,555 555 555-5	-600 000,00
Privatlån	8888-8,555 555 555-5	-75 000,00

[Skriv ut](#)

Dónde obtener ayuda

Llame a atención al cliente de la oficina bancaria online si desea ayuda con las funciones del servicio, en el 0771-97 75 12, todos los días, de 7:00 a 23:00 h.



Envíe una consulta a atención al cliente de la oficina online. Para ello, vaya a la página de inicio y seleccione **Kontakta oss** (Contacte con nosotros). Recibirá una respuesta en el plazo de 24 horas.

Si desea más información sobre la página en que se encuentra, pulse el botón **Hjälp** (Ayuda), a la derecha de la barra de menú superior.



Pruebe las funciones de la oficina bancaria en nuestra versión de prueba de swedbank.se.

Swedbank  **DEMO**

Pruebe las funciones de la oficina bancaria en nuestra versión de prueba de swedbank.se.



Consejo

Ponga nombre a sus cuentas. Creando nombres específicos para sus cuentas le resultará más fácil distinguirlas. Entre en **Ekonomisk översikt** (Posición global), **Konton och lån - översikt** (Vista global de cuentas y préstamos).

¿Desea más información? Consulte en su oficina más próxima de Swedbank o caja de ahorro. También puede visitarnos en swedbank.se.

Existe la posibilidad de que algunas cajas de ahorro cuenten ahora con una dirección web distinta a la aquí indicada. Contacte con su banco para más información.